


## English Translated Version

<p><b>Dr Anjali Rajbhoj</b> Presiding Officer Chemistry Department Mo.No.9423352320</p> <p><b>Dr Bhagwan Sakhale</b> Member, Chemical Technology Dept. Mo.no.9422701632</p> <p><b>Dr.Mehrunisa Pathan</b> Member,English Department Mo.No.9325264731</p> <p><b>Shri Sanjay Kawde</b> Member, Accounts Dept. Mo.No. 9423448140</p> <p><b>Shrimati Shubhangi Binniwale</b> Member, Academic Department Mo.No.89750039440</p> <p><b>Ms Madura Jagtap</b> Member, Student Representative Mo.No.7744013405</p> <p><b>Ms Anagha Bande</b> Member, Student Representative Mo.No.8767793101</p> <p><b>Ms Shital Jawde</b> Member, Student Representative Mo.No.9325657205</p> <p><b>Adv. Minakshi Laxman Sangeet</b> NGO Member,MIDC, Chikalthana Chhatrapati Sambhajinagar Mo.No. 9325952728</p> <p><b>Dr.Mira L. Mhaske</b> Member Secretary, Registrar Office Mo.No.8275013471</p>	<p><b>Ref.No/2023/1910-1911</b> <b>Date: 26/12/2013</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Circular</b></p> <p>Pursuant to the University Grants Commission's letter dated 11.12.2023 By order of the Hon. Vice-Chancellor, all academic and administrative heads of the university, faculty and non-teaching staff as well as students are hereby informed that as per Section 4 of the Protection of Sexual Harassment (Prevention, Prohibition and Redressal) Act, 2013 and the University Grants Commission As of May 2, 2016 One day workshop organized by "Internal Grievance Committee" at Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Chhatrapati Sambhajinagar on 28/12/2023 at 10.30 am, under the chairmanship of Hon. Vice Chancellor Prof. (Dr.) Pramod Yeole.</p> <p><b>1. Chairman of the workshop</b> Prof. (Dr.) Pramod Yeole, Hon. Vice-Chancellor</p> <p><b>2. Key Speakers:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>I. Adv. Nilima Kishore Sant, Former President, District Consumer Forum as well Law Career Team Head in Vidyadan Sahayak Mandal NGO.</li><li>II. Mrs. Madhuri Sakulkar, President Bharatiya Stri Shakti Association, Maharashtra Region and also Member, Government 'Inclusive Women's Committee' Nagpur District Level</li></ol> <p><b>3. Topic:</b> Protection against sexual harassment of women at work place (Prevention, Prohibition and Redressal) Act 2013. However, all concerned are requested to attend the said workshop. Venue : Mahatma Phule Auditorium, Administrative Building, Dr.Ba. A. M. Vidyapith, Chhatrapati Sambhajinagar</p> <p style="text-align: right;"><b>Prof. (Dr.). Anjali Rajbhoj</b> Presiding officer</p> <p><b>Transcript :</b> 1. Head of All Administrative Education Department, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Chhatrapati Sambhajinagar is requested to give the said circular to all teachers, non-teaching staff And bring to the notice of the students/students from their level about attending the workshop to inform</p> <p>2. The Director, Unique Department is requested to upload the said circular on the University's WebWrite. 4141/1</p> <p style="text-align: right;"> Registrar, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University</p>
---	---



# डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर मराठवाडा विद्यापीठ, छत्रपती संभाजीनगर

नॅक पुर्नमुल्यांकीत 'अ' दर्जा प्राप्त

Internal Complaints Committee, MINISTRY OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT (University Grants Commission) NOTIFICATION, New Delhi, the 2 MAY, 2016. University Grants Commission (Prevention, prohibition and redressal of sexual harassment of women employees and students in higher educational institution)

Regulations, 2015 UGC, Notification, 2 May, 2016.

ई.पी.ए.बी.एक्स (०२४०) २४०३३९७ ते ४००  
कार्यालय दूरध्वनी (०२४०) २४०३१०४ ते १०६  
कुलसचिव (का.) (०२४०) २४०३३३३  
कुलसचिव (नि.) (०२४०) २४००२०३  
फॅक्स (०२४०) २४०३११३ / २४०३३३५  
बामुसिटी



विद्यापीठ परिसर,  
औरंगाबाद - ४३१ ००४  
(महाराष्ट्र)

वेब :- www.bamu.net  
ई-मेल :- womenredressalcell@bamu.ac.in

संदर्भ क्र. अंत.स/२०२३/१११०-११११

दिनांक :- २६/१२/२०२३

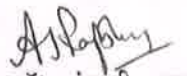
## परिपत्रक

विद्यापीठ अनुदान आयोगाचे दिनांक ११.१२.२०२३ रोजीच्या पत्रास अनुसरून मा. कुलगुरू महोदयांच्या आदेशान्वये या परिपत्रकाद्वारे, विद्यापीठातील सर्व शैक्षणिक व प्रशासकीय विभागप्रमुख, प्राध्यापक वर्ग आणि शिक्षकेत्तर कर्मचारी तसेच विद्यार्थी/विद्यार्थिनी यांना कळविण्यात येते की, कामाच्या ठिकाणी होणाऱ्या लैंगिक छळ संरक्षण (प्रतिबंध, मनाई व निवारण) कायदा २०१३ च्या कलम ४ नुसार व विद्यापीठ अनुदान आयोग ०२ मे, २०१६ नुसार डॉ.बाबासाहेब आंबेडकर मराठवाडा विद्यापीठ, छत्रपती संभाजीनगर येथे "अंतर्गत तक्रार समिती" तर्फे एक दिवसीय कार्यशाळेचे आयोजन दि.२८/१२/२०२३ रोजी सकाळी १०.३० वाजता विद्यापीठाचे मा. कुलगुरू, प्रा.(डॉ.)प्रमोद येवले यांचे अध्यक्षतेखाली करण्यात आलेले आहे.

- कार्यशाळेचे अध्यक्ष : प्रा.(डॉ.) प्रमोद येवले, मा.कुलगुरू
- प्रमुख वक्त्या : १) अॅड. निलिमा किशोर संत, माजी अध्यक्ष, जिल्हा ग्राहक मंच तसेच Law Career Team Head in Vidyadan Sahayak Mandal NGO.  
२) श्रीमती माधुरी साकुळकर, अध्यक्ष भारतीय स्त्री शक्ती संघटना, महाराष्ट्र प्रदेश तसेच सदस्य, शासकीय 'सर्वसमावेशक महिला समिती' नागपूर जिल्हा स्तर
- विषय : कामाच्या ठिकाणी होणा-या महिलांचा लैंगिक छळ संरक्षण (प्रतिबंध, मनाई व निवारण) कायदा २०१३.

तरी सर्व संबंधीतांना विनंती करण्यात येते की, आपण सदरील कार्यशाळेस उपस्थित राहावे.

स्थळ :- महात्मा फुले सभागृह, प्रशासकिय इमारत,  
डॉ.बा.आ.म.विद्यापीठ, छत्रपती संभाजीनगर

  
प्रा.(डॉ.)अंजली राजभोज  
पीठासन अधिकारी

डॉ. अंजली राजभोज,  
पीठासन अधिकारी,  
रसायनशास्त्र विभाग  
मो.नं.९४२३३५२३२०

डॉ. भगवान साखळे,  
सदस्य, रसायनतंत्रज्ञान विभाग  
मो.नं.९४२२७०१६३२

डॉ. मेहरत्रिसा पठाण  
सदस्य, इंग्रजी विभाग  
मो.नं.९३२५२६४७३१

श्री. संजय कवडे,  
सदस्य, लेखा विभाग  
मो.नं.९४२३४८१४०

श्रीमती शुभांगी बित्रिवाले,  
सदस्य, शैक्षणिक विभाग  
मो.नं.८९७५०३९४४०

कु. मधुरा जगताप,  
सदस्य - विद्यार्थी प्रतिनिधी  
मो.नं.७७४४०१३४०५

कु. अनघा बांडे,  
सदस्य - विद्यार्थी प्रतिनिधी  
मो.नं.८७६७७९३१०९

कु. शीतल जवादे,  
सदस्य - विद्यार्थी प्रतिनिधी  
मो.नं.९३२५६५७२०५

अॅड. मीनाक्षी लक्ष्मण संगीत  
एनजीओ सदस्य, एमआयडीसी,  
चिकलठाणा छत्रपती संभाजीनगर  
मो.नं.९३२५९५२७२८

डॉ. मीरा एल. मस्के (शिंदे)  
सदस्य सचिव,  
कुलसचिव कार्यालय  
मो.नं.८२७५०९३४७९

प्रतिलिपी :- १. सर्व प्रशासकिय/शैक्षणिक विभागप्रमुख, डॉ.बाबासाहेब आंबेडकर मराठवाडा विद्यापीठ, छत्रपती संभाजीनगर यांना देऊन विनंती करण्यात येते की, सदरील परिपत्रक सर्व शिक्षक, शिक्षकेत्तर कर्मचारी व विद्यार्थी/ विद्यार्थिनी यांच्या निदर्शनास आणून देऊन कार्यशाळेस उपस्थित राहणेबाबत आपल्या स्तरावरून कळवावे.

२. संचालक, युनिक विभाग यांना देऊन विनंती करण्यात येते की, सदरील परिपत्रक विद्यापीठाच्या वेबसाईटवर अपलोड करावे.

## English Translated Version

Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University Aurangabad  
Student Development Board

### Circular

As per the order of the Government of Maharashtra vide notification dated February 29, 2019, rules and orders have been given regarding the establishment of the executive system of the Student Grievance Redressal Cell as per Uniform Regulation No. 5 of the year 2011. Accordingly, regarding the establishment of Department Grievance Redressal by the order of the Hon. Vice-Chancellor.

The structure of this Grievance Redressal Cell is as follows. The head of the department will look after the work as the chairman, the dean of the respective faculty will be the member. And the person nominated by the Head of the University Department as Member Secretary / Experienced teacher will work as Member Secretary. In accordance with this, by establishing a departmental grievance redressal cell in our department, the names of the concerned persons should be communicated before dt. By 25th September 2023 by e-mail dsw@bamu.ac.in and through special letter to the Director Student Development Office by 5.00 pm, action should be taken as per attached regulations.

University Campus  
Aurangabad  
REFERENCE NO. Samvivi/2023 9163-9211  
Dt. 16 September 2023 \*

Director  
Student Development Board



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University.

**Grievance Redressal Cell:**

**Departmental Grievance Redressal Cell :-**

- In the case of a University, all complaints relating to a University Department or a University Ecosystem shall be addressed to the Departmental Grievance Redressal Cell organized at the University Ecosystem and level will be as follows :-
- Head of a University Department or a University Constituency- President :
- A faculty member outside the University Department or University campus, to be nominated by the Vice-Chancellor
- A faculty member--Member-Secretary, to be nominated by the Head of the University Department or University Constituency, who is experienced in Grievance Redressal Mechanism; (Two) The term of office of the chairman and members of the chamber shall be two years.
- The quorum for a meeting shall be two, including the Chairman.
- Grievance Redressal Committee, while deciding the grievances of the students, shall follow the principles of natural justice. Divisional Grievance Redressal is advised to take steps to reduce and prevent such conflicts.
- Also Grievance Redressal Committee should provide a copy of action taken to the distressed person(s).



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University



(नेक अ दर्जा)

डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर मराठवाडा विद्यापीठ औरंगाबाद  
विद्यार्थी विकास मंडळ

## परिपत्रक

महाराष्ट्र शासनाच्या आदेशानुसार २५ फेब्रुवारी २०१९ रोजीच्या अधिसूचने अन्वये सन २०१९ चा एकरूप परिनियम क्रमांक ५ नुसार विद्यार्थी तक्रार निवारण कक्षाच्या कामकाजाची कार्यकारी यंत्रणा स्थापन करणेबाबत नियम व आदेश देण्यात आलेले आहेत. त्यानुसार विभाग तक्रार निवारण कक्ष स्थापन करणेबाबत मा. कुलगुरु महोदयांच्या आदेशान्वये आपणांस सूचित करण्यात येते.

या तक्रार निवारण कक्षाची रचना पुढीलप्रमाणे आहे. या कक्षामध्ये अध्यक्ष म्हणून विभाग प्रमुख हे कामकाज पाहतील. संबंधित विद्याशाखेची अधिष्ठाता हे सदस्य राहतील. व सदस्य सचिव म्हणून विद्यापीठ विभाग प्रमुखांनी नामनिर्देशित केलेली व्यक्ती / अनुभवी शिक्षक ही सदस्य सचिव म्हणून काम पाहतील. या अनुषंगाने आपल्या विभागात विभाग तक्रार निवारण कक्ष स्थापन करून संबंधित व्यक्तींची नावे दि. २५ सप्टेंबर २०२३ पर्यंत ई-मेल – [dsw@bamu.ac.in](mailto:dsw@bamu.ac.in) तसेच खास दुतामार्फत संचालक विद्यार्थी विकास कार्यालयात संध्याकाळी ५.०० वाजेपर्यंत पाठवावेत. सोबत परिनियम जोडले आहेत त्यानुसार कार्यवाही करावी.



विद्यापीठ प्रांगण

औरंगाबाद

संदर्भ क्र. सविधि/२०२३ 9163-9211 \*

दि. १५ सप्टेंबर २०२३ \*

संचालक

विद्यार्थी विकास मंडळ

५. तक्रार निवारण कक्ष :

(१) विभाग तक्रार निवारण कक्ष (वि.त.नि. कक्ष) :—

(एक) विद्यापीठाच्या बाबतीत, विद्यापीठ विभाग किंवा विद्यापीठ परिसंस्था यांच्याशी संबंधित सर्व तक्रारी, सर्वप्रथम, विद्यापीठ विभाग किंवा विद्यापीठ परिसंस्था स्तरावर घटित करण्यात आलेल्या विभाग तक्रार निवारण कक्षाला उद्देशून करण्यात येतील. या समितीची रचना पुढीलप्रमाणे असेल :—

(क) विद्यापीठ विभागाचा किंवा विद्यापीठ परिसंस्थेचा प्रमुख—अध्यक्ष ;

(ख) कुलगुरूने नामनिर्देशित करावयाचा, विद्यापीठ विभागाच्या किंवा विद्यापीठ परिसंस्थेच्या बाहेरील प्राध्यापक—सदस्य ;

(ग) विद्यापीठ विभागाच्या किंवा विद्यापीठ परिसंस्थेच्या प्रमुखाने नामनिर्देशित करावयाचा, तक्रार निवारण यंत्रणेमध्ये तरबेज असणारा अध्यापक—सदस्य-सचिव

(दोन) कक्षाचा अध्यक्ष व सदस्य यांचा पदावधी दोन वर्षे इतका असेल.

(तीन) बैठकीसाठीची गणपूर्ती, अध्यक्षसह दोन इतकी असेल.

(चार) विभाग तक्रार निवारण कक्ष, विद्यार्थ्यांच्या तक्रारींवर निर्णय देताना, नैसर्गिक न्यायाच्या तत्वांचे पालन करील.

(पाच) विभाग तक्रार निवारण कक्ष, तक्रार मिळाल्यापासून पंधरा दिवसांच्या कालावधीच्या आत, तक्रारींचे निवारण करील. वि.त.नि.कक्ष अशा तक्रारींचे प्रमाण कमी करण्याच्या व त्यांना आळा घालणाऱ्या उद्देशाने विद्यापीठाला नियतकालांतराने विविध उपाययोजना सूचवील.

(सहा) वि.त.नि.कक्ष, व्यथित व्यक्तीला (व्यक्तींना) आदेशाची प्रत पुरवील.



## Translated Page – Marathi to English

Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Aurangabad

### Student Development

University Grievance Redressal Cell: Maharashtra Public University (Executive Mechanism for Working of Student Grievance Redressal Cell) Uniform Regulations, 2019 for the academic years 2021-22 and 2022-23 Hon. Vice Chancellor has constituted University Grievance Redressal Committee. The following have been appointed as Chairman and Members of this University Grievance Redressal Committee. 1) Prof. Dr. Shyam Shirsat Pr Vice Chancellor (Chairman) 2) Principal, Dr. Bharat Khairnar Member 3) Principal, Dr. Ashok Pandit Member 4) Principal, Dr. Eipar Ramchandra- Member 5) Smt. Sheetal Mane-Sonawane Member 6) Director, Student Development - Member Secretary, are.

Director

Student Development Board



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University



## Translated Page – Marathi to English

Reference /17540

Dated 23 November 2002

To, Hon. Head of Department,  
Department of Administration,  
Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada Vidyapeeth, Aurangabad.

Subject:- Ms. Regarding the complaint of Snehal Gaikwad MCA 2nd year students.

REFERENCE NO. :- Management Science / 2022-2023/123 d. 28/09/2022

Sir,

With regard to the above subject, you are informed that the letter sent by your department no. 123 dated 28/09/2021. Letter of complaint of Ms Snehal Gaikwad MCA 2nd year students Received by Student Development Department on dt.13/10/2022.

The said matter should be placed before the Grievance Redressal Committee of the University Department and immediate action should be taken.

Along with :- List of University Grievance Redressal Committee



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University

  
Director  
Student Development Board



## Translated Page – Marathi to English

REFERENCE NO. Management Science/2022-2023/123

Date: 28/09/2021

Subject:-Ms. Snehal Gaikwad M.C.A. Regarding the complaint of the students of the advanced year...

Madam,

Regarding the above, you are informed that Ms. Snehal Gaikwad is an MCA. Studying in senior year management science department. On 27/09/2022, the said student has written a complaint against the student Ramkisan Watane in the department. The said student is also studying in the same class (MCA Second year). Vidyarthi says that "I have been repeatedly threatened to commit suicide by Mr Ramkisan Samadhan Watane and that if anything happens to me in the future you will be responsible." Attached is the student's complaint letter - flag 'A'.

Earlier on 08/09/2022 Ms.. Snehal reported Dr. Sucheta Yambal (Assistant Professor) was verbally informed that Ramkisan Watane is harassing by calling continuously. Therefore, the professors who were present in the department at that time, decided that Ramkisan should be called and counselled, according to Dr. Sucheta Yambal, Dr. Yashwant Waikar and Dr. Kaveri Lad called Ramkisan and conducted oral counseling for two hours. After agreeing to his mistake, Ramkisan gave an assurance that it would not be repeated by me. But on 27/09/2022 Ms. Snehal's written complaint was submitted by her parents to the department. Accordingly, by calling an urgent meeting and presenting the seriousness of the matter before all the professors, it was decided after a thorough discussion. Also, it was decided Ramkisan should be called and counseled again. Along with it full information should be given to his parents, according to which his parents are not contacted by telephone, his local parents should be informed by his close relative Shri. Swapnil Pavne gave all the detailed idea over the phone. Also, by calling the Ramkisan, by all the professors of the department gave him oral counselling and made him to give a written confession (flag B) to the department that He made his mistake such a mistake will not happen again.

All the information about the said incident is submitted for your information.



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University

Dr. Mohammad Farooq Khan

Director

## Translated Page – Marathi to English

Dated :27/09/2022

To, Hon. Professor and Head of Department  
Department of Management Sci (Department of Management Science)  
Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University A.bad.

Subject: Regarding Complaint (Ramkishan Samadhan Watane)

Sir,

Regarding above matter, I submit the application with request that I am Ms. Snehal Ganesh Gaikwad I have been repeatedly threatened to commit suicide by Mr Ramkishan Samadhan Watane. And threatening that you will be responsible for anything that happens to me in future.

As my father is a government employee, there is an atmosphere of fear in the house. I myself am under mental stress so it is affecting my studies a lot. On 08/09/2022 I complained about it to Dr.Sucheta Yambal madam. Threat messages have been received on the following dates.

message

dated

24/9/2022 I will do suicide

24/9/2022 I want to finish myself

24/9/2022 I cannot live

74/9/2022 the rally will be the same for us

25/9/2022 I bought knife



Kind regards for your information and further action

Thank you!

Yours faithfully, Snehal Ganesh Gaikwad

New. Pahadsingpura, Leni Road, Aurangabad

Copy Forward to

1. Hon. Vice Chancellor, Dr. Yabasaheb Ambedkar Marathwada University, Aurangabad
2. Hon. Commissioner of Police, Office of the Commissioner of Police, Aurangabad
3. Mr. Inspector of Police, Begampura Police, Aurangabad

  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University

## Translated Page – Marathi to English

Reference – PG Admission/201-20/2013

Date- 15/10/2019

To,

The Director,

Student Welfare Department,

Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Aurangabad

Subject: Regarding the complaint submitted by Mr. Sunil Kale, student of M.Sc. Physics Department

Reference: Application dated 21/08/2019 by Mr. Sunil Kale

Sir,

In connection with the above subject, when the Honorable Vice-Chancellor was presented with the remarks, he clarified that the matter should be forwarded to the Director of the Student Welfare Department for further action. Accordingly, the application of the said student is being forwarded to you. Please take the necessary action.

This is a humble request.

-Sd-

Registrar

University Postgraduate Admission Department



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University

## Translated Page – Marathi to English

Application Submitted by Shivaji Sunil Kale Patil in Marathi

Honorable Vice-Chancellor Mr. Pramod Ji Yeole, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Aurangabad.

Applicant: Shivaji Sunil Kale Patil, M.Sc. Physics Student Representative.

Subject: Regarding the actions of Prof. Nawarkhele, Head of the Physics Department, who has been threatening to destroy my life, disregarding the orders given by the previous Vice-Chancellor, demoralizing me, giving preferential treatment to close students through marks, and inciting caste politics, thus creating confusion among students about me.

I submit this humble application concerning the above matter, stating that due to the negligence of the department, my admission process and entire year's curriculum remained incomplete. Even though I was given priority through CET, I was not admitted until I protested. After gaining admission, when I attended classes, I was isolated by labeling me as a thug and politician, discouraging students from associating with me, and denying me any notes. Despite my continuous efforts to engage in social work sincerely, Mr. Kale ridiculed my social contributions. They are engaged in monetary dealings. I am a follower of Chhatrapati Shivaji Maharaj, and my work is solely for public interest. I have requested them to only assign me internal marks and compensate for my annual loss, but Mr. Kale responded by saying that even if I clear NET, he will not allow me to become a professor.

He has made disparaging remarks about Chhatrapati Shivaji Maharaj. Therefore, I humbly request you to consider my future and my life seriously. A complaint letter has been submitted to the police for the benefit of the university and students. However, certain professors are involved in misconduct. The university represents everyone, so the honor of my university and teachers should not be compromised. I request you to provide appropriate instructions and consider my grievances sympathetically, ensuring that outside students' vulnerabilities are not exploited.

Yours faithfully, Shivaji Sunil Kale Patil



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University.



## Translated Page – Marathi to English

Date – 27/09/2022

To,

The Director,

Department of Management Science,

Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Aurangabad.

Subject: Regarding clarification and undertaking

Respected Director,

I would like to clarify about the messages and calls made by me and also the messages and calls received by me.

I am not responsible for the incoming messages and calls, and I assure you that I will not make any more calls or send any more messages in the future. I write to state that I will no longer call or message my friend Snehal Gaikwad. However, I am not responsible for any calls or messages she has sent to me. I also assure that I will not call or message any other friends in the future. The Department of Management Science will not be responsible for this matter. Snehal Gaikwad has also made calls and sent messages, but the Department of Management Science will not be held responsible for my actions.

Sincerely,

Ramkisan Samadhan Watane



  
Registrar,  
Dr. Babasaheb Ambedkar  
Marathwada University.

